

国深博物馆（暂用名）建筑方案设计国际竞赛

International Architecture Design Competition of Guoshen

Museum (Tentative Name)

竞赛文件答疑补遗文件（二）

Q&A and Supplementary Document (II)

各参赛申请单位：

To: Each Applicant

根据《国深博物馆（暂用名）建筑方案设计国际竞赛竞赛文件》有关规定，主办单位有权在规定时限内对竞赛文件的内容加以澄清或补遗、答疑，若本补遗、答疑书与竞赛文件及公告内容有不一致之处，应以本补遗、答疑书为准。

In accordance with the relevant provisions of the *International Architecture Design Competition of Guoshen Museum (Tentative Name) – Competition Document*, the Host shall have the right to clarify or supplement or answer questions concerning the contents of the competition document within the specified time limit. Where this Supplementary and Q&A Document is inconsistent with the contents of the competition document and announcement, this Supplementary and Q&A Document shall prevail.

(一) 关于补遗

(I) About the Supplement

1. 资格预审申请材料递交的公告截止时间延长至：2020年4月20日15:00时；

1. The announcement deadline for submission of pre-qualification application documents is extended to 15: 00 on April 20, 2020;

公告质疑截止时间延长至：2020年4月8日17:00时；

The deadline for raising questions about the Announcement is extended to 17: 00 on April 8, 2020;

公告答疑截止时间延长至：2020年4月13日17:00时。

The deadline for answering questions is extended to 17: 00 on April 13, 2020.

2. 补充资料如下：

The supplementary documents are as follows:

附件1 国深博物馆用地范围图（dwg）

Attachment 1 Guoshen Museum Land Range Drawing (dwg)

附件2 八、十单元城市设计资料

Annex 2 Urban Design Documents of Unit 8 and Unit 10

附件3 航拍图

Attachment 3 Aerial photo

(二) 关于答疑

(II) About Q&A

2.1 关于规则：

2.1 Rules:

问题 1: 请问资格预审文件及概念方案文本中是否可以使用电子签章？因为受疫情影响从东京到国内的快递送达时间现在没有保证，我方人员也暂时无法到现场交件，所以希望可以使用电子签章在深圳本地打印文本，然后委托深圳本地的快递帮忙交件。请主办方理解。

Question 1: Will it be allowed to use the electronic signature and seal in the pre-qualification application document and conceptual proposal? Since the delivery time of express service from Tokyo to China cannot be guaranteed and that our personnel are temporarily unable to deliver the document in person due to the pandemic, we hope to use electronic signature and seal, print the document locally in Shenzhen, and then submit the document through local express service in Shenzhen. We hope you will understand it.

答复: 可以，具体要求请参见 3 月 30 日发布的竞赛公告补遗文件（一）。

Reply: Yes. Please refer to the Supplementary Document (I) to the Competition Announcement issued on March 30 for details.

问题 2: 1、关于签字和盖章：牵头公司属于境外公司，由于国外疫情影响，快递不能保证时效。因此资格预审申请文件里面需要盖公章及负责人签字处，是否可以电子签章？

Question 2: 1. Signature and Seal: The leading member is an overseas company. Due to the overseas pandemic, the timeliness of express delivery cannot be guaranteed. Therefore, will it be allowed for the leading member to affix its official seal and signature of the person in charge electronically in the pre-qualification application document?

2、关于密封处的签字和盖章：封页需要加盖牵头单位公章及负责人签字，是否可以改成联合体公司？原因同上。（联合体公司是境内北京地区设计公司）

2. Signature and Seal on the sealing position: The sealing page shall be affixed with the signature of the person in charge and the official seal of the leading member. Will it be allowed to be replaced with the seal and signature of the consortium member? The reason is the same as above. (The consortium member is a design company based in Beijing, China)

回复: 请参见 3 月 30 日发布的竞赛公告补遗文件（一）。

Reply: Please refer to the Supplementary Document (I) to the Competition Announcement issued on March 30.

问题 3: 关于语言: 境外公司准备的文件都翻译成中文, 境内公司准备的文件是否需要翻译成英文?

Question 3: Language: All the documents prepared by overseas companies are translated into Chinese. Is it necessary for domestic companies to translate all the Chinese documents into English?

回复: 资格预审申请文件的编制可以只提供中文部分的内容。

Reply: You are allowed to provide the pre-qualification application documents in Chinese only.

问题 4: 关于快递要求: 快递文件公司是否有要求? 顺丰快递是否可以?

Question 4: Requirements for express service: Are there requirements for the document express delivery company? Is SF Express acceptable?

回复: 请设计单位自行决定, 但须自行跟进快递行程, 确保准时送达。

Reply: At your discretion, but the express must be tracked by yourself to ensure that it is delivered on time.

问题 5: 关于身份证: 境外人员提供本国身份证扫描件或护照扫描件是否可以?

Question 5: ID card: Is it OK for overseas personnel to provide the scanned copy of their national identity card or passport?

回复: 境外人员请提供护照扫描件。

Reply: Overseas personnel shall provide the scanned copy of passport.

问题 6: 竞赛文件 P11 页的“5.1.3 资格预审指引”中, 关于“参赛单位的资历”要求提供展馆类文化设施项目的获奖, 不超过 5 个。

Question 6: In the "5.1.3 Pre-qualification Guideline" on Page 11 of the Competition Document, it requires that the number of achievements in regard to the cultural facilities projects (e.g. exhibition hall) submitted shall be no more than 5 under the item of "qualification of participants".

质疑: 若为联合体投标, 该数量限制是否为联合体所有成员单位提供的获奖总数不超过 5 个?

Question: In case of consortium bidding, will the quantity limit be applicable to the total number of achievements submitted by all consortium members?

回复: 参赛申请单位 (含单独报名及联合体) 提供获奖总数不超过 5 个。

Reply: The total number of achievements submitted by the participants (including individual company and consortium) shall not exceed 5.

问题 7: 竞赛文件 P11 页的“5.1.3 资格预审指引”中, 关于“公司业绩”要求参赛单位在近 10 年内, 具有 1 项规模 1 万平方米以上的展馆类文化设施建成业绩。

Question 7: In the "5.1.3 Pre-qualification Guideline" on Page 11 of the Competition Document, it requires that the participant shall have completed the construction of a cultural facility (e.g. exhibition hall) with an area of over 10,000 square meters in the past 10 years under the item of "company achievements".

质疑: 该项要求中的“近 10 年内”, 是否指“以合同签订之间为准开始, 直到本项

目招标公告发布之日起为止的 10 年内”？

Question: Does the expression "in the past 10 years" mean "10 years from the date when the contract was signed till the date when the Tender Announcement of this project was issued"?

回复: 以合同签订之间为准开始,直到本项目招标公告发布之日起为止的 10 年内。

Reply: It is within 10 years from the date when the contract was signed till the date when the Tender Announcement of this project was issued.

问题 8: 若为联合体投标, 该项目的项目总负责人是否必须是牵头单位委派的人员?

Question 8: In case of consortium bidding, does the chief project leader have to be the person appointed by the leading member?

回复: 请设计单位自行决定。

Reply: At your discretion.

问题 9: 资格预审阶段的概念提案是否为明标形式?

(1) 若为暗标, 是否除了正本封面其余内容都不能体现单位名称 logo 等?

(2) 若为明标, 是否需要盖章? 若需盖章, 是否盖封面章即可? 如若联合体投标, 是否由牵头单位盖章即可?

Question 9: Is the concept proposal for the pre-qualification stage presented in an open bid?

(1) If it's a sealed bid, is it allowed to display the company name, logo, etc. in the document other than the front cover of the original document?

(2) If it's an open bid, is the company seal required? If yes, is it allowed to affix the seal on the front cover only? If it's consortium bidding, is it allowed to affix the seal of the leading member only?

回复: 概念提案为明标形式。签章要求详见竞赛文件“6.2 资格预审申请文件的递交”。

Reply: The concept proposal is in the form of an open bid. Please refer to "6.2 Submission of Pre-qualification Application Document" for the signature and seal requirements.

问题 10: 请问资格预审申请文件中所需递交的电子文件, 是以 U 盘还是以光盘的形式递交? 一共递交几份?

Question 10: Is it required to submit the electronic file of pre-qualification application document in the form of USB flash disk or CD? How many sets are required?

回复: 电子文件发送到报名邮箱, 具体要求详见竞赛文件“6.2 资格预审申请文件的递交”。

Reply: The electronic document shall be sent to the email address for application. Please refer to the "6.2 Submission of Pre-qualification Application Document" in the Competition Document for details.

问题 11: 资格预审申请文件递交的成果内容包括: 报名文件、概念提案文本、展板、电子文件。

Question 11: The deliverables of the pre-qualification application documents shall include the application document, the concept proposal, the display board and the electronic document.

质疑：请问以上内容是否均需单独密封包装，将报名文件、概念提案文本、电子文件共三个包裹密封在一个包裹里，展板密封在一个包裹里，总共是 2 个包裹递交？

Question: Should the above documents be sealed separately and then submitted in 2 sealed packages, one including the application document, concept proposal and electronic document, and the other including the display board?

回复：请参见竞赛文件“6.2 资格预审申请文件的递交”。

Reply: Please refer to the "6.2 Submission of Pre-qualification Application Document" in the Competition Document for details.

问题 12: 目前受疫情影响，大部分境外单位已是停工状态，设计工作非常困难，且 04.04-04.06 是国内清明假期，请问项目是否考虑延期？

Question 12: At present, affected by the pandemic, most overseas members have stopped working, and the design work is badly impeded. Furthermore, it is the Qingming Vacation during April 4-6 in China. Will you consider postponing the project?

回复：确定延期一周，请参见本文件“(一) 关于补遗”。

Reply: It is determined to postpone by one week. Please refer to "(I) About the supplement" herein.

问题 13: 竞赛文件 3.2.1 (1)“ 确定实施方案后的工作内容包括但不限于……(含结构、机电等各专业的)”，

理解为，确定实施方案后的方案设计阶段的工作内容，包括方案阶段结构顾问、机电顾问的设计工作。请问这种理解是否正确？业主方还是是否会聘请其他结构顾问、机电顾问？

Question 13: In regard to the 3.2.1 (1) "Work content after implementation plan is determined includes but is not limited to ... (including those of disciplines such as structure and electromechanical)" in the Competition Document

It is interpreted that the work content at the scheme design stage after the implementation plan is determined includes the design work of the structure consultant and the electromechanical consultant at the scheme design stage. Is this understanding correct? Will the Client engage other structure consultants and electromechanical consultants?

回复：方案设计阶段，优胜单位需统筹考虑项目整体外观、室内设计效果的基础上，提供结构、机电等各专业的专篇设计内容，以保障方案的可实施性和落地性。是否聘请结构顾问、机电顾问参与设计工作，由设计单位根据方案自行考虑。

Reply: In the scheme design stage, the bid winner shall, on the basis of an all-round consideration of the overall appearance and interior design effect of the project, provide the relevant design content of structure, electromechanical and other disciplines to ensure the scheme implementability and adaptability. The design agency can consider itself whether hiring structure consultant and

electromechanical consultant to engage in the design.

问题 14:

竞赛文件 3.2.2 (1) “初步设计阶段……建筑专业扩初深度（含结构、机电等各专业的说明）”竞赛文件 3.2.2 (3) “初步设计阶段……审核各专业图纸（包括：……机电、结构……）”

初设及施工图各阶段中仅有审核各专业（结构、机电）图纸的论述，是否竞赛中标方的工作不包含初设、施工图阶段的结构、机电专业设计？

Question 14:

In regard to the 3.2.2 (1) "In preliminary design stage ... the extent of extended architectural preliminary design (including descriptions of disciplines such as structure and electromechanical) and the 3.2.2 (3) "In preliminary design stage ... review drawings of all disciplines (including... structure, electromechanical, etc.)" in the Competition Document,

In preliminary design stage and construction drawing stage, there is only description of reviewing drawings of each discipline (structure, electromechanical). Does the work of the bid winner not include the structural and electromechanical design in the preliminary design stage and construction drawing stage?

回复：竞赛优胜单位在方案阶段（建筑及室内专业成果深度需达到扩初深度）需提供结构、机电等各专业的专篇说明，在初步设计、施工图阶段需进行技术审查，不包含结构、机电专业的设计工作。

Reply: In the scheme design stage (the extent of the architectural and interior deliverables shall reach the extent of the extended preliminary design), the bid winner shall provide separate descriptions of the structure, electromechanical and other disciplines, and in the preliminary design and construction drawing stages, it shall make technical review and shall not include the structural and electromechanical design.

问题 15:

竞赛文件 3.2 “确定实施方案后的工作内容：方案设计阶段，包含幕墙、泛光照明；”

疑问：幕墙方案设计、泛光照明概念方案设计是否包含在方案设计合同中？

Question 15:

In regard to the 3.2 "work content after the implementation plan is determined: in the scheme design stage, it includes curtain wall and floodlighting" in the Competition Document;

Question: Are the curtain wall scheme design and floodlighting conceptual scheme design included in the scheme design contract?

回复：方案设计合同中包含幕墙方案设计及泛光照明概念方案设计。

Reply: The scheme design contract includes the curtain wall scheme design and floodlighting conceptual scheme design.

问题 16: 竞赛文件 5.3.2“……优胜奖方案如被主办单位确定为实施方案，其将被授予方案设计合同……；如主办单位认为优胜方案不具备可实施性，将不被授

予设计合同.....”

竞赛文件没有明确在优胜方案不被授予设计合同的情况下，项目的实施方案如何选定，设计合同授予方如何选定。

Question 16: In regard to the 5.3.2 "... If the winning scheme is determined as an implementation scheme by the Host, the winner will be awarded the Scheme Design Contract...; if the Host believes that the winning scheme is not implementable, the winner will not be granted the Scheme Design Contract" in the Competition Document The Competition Document does not specify how to select the project implementation scheme and the design agency to be contracted in the event that the winning scheme is not awarded the design contract.

回复：后续根据项目实际情况另行确定。

Reply: It will be determined separately according to the actual conditions of the project.

2.2 关于设计任务书：

2.2 Design Brief:

问题 1: 我司有意参加本项目的国际招标工作，惟于竞赛相关文件资料中未见用地红线图及相关前海区域都市规划资料。

不知是否可提供作为设计参考依据。

Question 1: Our company intends to participate in the international bidding of this project. However, the diagram of land boundary and relevant data of urban planning of Qianhai are not found in the competition-related documents.

Can you provide such information as a design reference basis?

回复：现阶段仅提供“国深博物馆用地范围图（见附件1）”及“八、十单元城市设计资料（见附件2）”，其他资料待国际竞赛第二阶段提供。

Reply: At this stage, we only provide "Guoshen Museum Land Range Drawing (see Attachment 1)" and "Urban Design Documents of Unit 8 and Unit 10 (see Attachment 2)"s, and other information shall be provided in the second stage of this international competition.

问题 2: 有没有目前场地现状的相关 CAD 图纸，概念提案设计需要。

Question 2: Are there CAD drawings to explain the current site situation? They are needed for the conceptual proposal design.

回复：详见补遗文件“国深博物馆用地范围图（见附件1）”。

Reply: Please refer to the Supplementary Document "Guoshen Museum Land Range Drawing (see Attachment 1)" for details.

问题 3: 场地上面，建筑密度有没有要求，有的话是要求的建筑密度是多少？

Question 3: Is there any requirement for building density? If so, what is the required building density?

回复：建筑密度可结合建筑设计具体平面布局方案确定，但应满足交通疏散、消

防、海绵城市等相关要求，详见设计任务书。

Reply: The building density may be determined according to the specific layout plan of the architectural design, but it shall meet related requirements for traffic evacuation, fire protection and sponge city, etc. See the design brief for details.

问题 4: 有其他清晰的场地的航拍图吗？

Question 4: Are there any other clear aerial photos of the site?

回复：可以提供，请见附件 3。

Reply: Yes, we can provide. Please see Attachment 3.

问题 5: 由于涉及资格预审阶段的草案提交，能否尽快提供如下部分资料以便各单位开展相关工作：

- (1) 规划及现状条件
- (2) 前海合作区相关规划
- (3) 项目定位及功能需求
- (4) 前海城市新中心规划；
- (5) 中国（广东）自由贸易试验区深圳前海蛇口片区及大小南山周边地区综合规划；
- (6) 前海八、十单元城市设计导则

项目所在位置的 CAD 地形图

Question 5: As the following information is critical to the submission of the proposal draft for the pre-qualification stage, would you please provide such information as soon as possible so that each applicant can carry out relevant work:

- (1) Planning and Existing Conditions
- (2) Related Planning of Qianhai Cooperation Zone
- (3) Project Positioning and Functional Requirements
- (4) Planning of Qianhai New City Center;
- (5) Comprehensive Plan of China (Guangdong) Pilot Free Trade Zone - Shenzhen Qianhai & Shekou Area and Areas Surrounding Dananshan & Xiaonanshan;
- (6) Guidelines for Urban Design of Unit 8 and Unit 10 in Qianhai

CAD topographic map of the site where the project is located

回复：本阶段仅提供“国深博物馆用地范围图（见附件 1）”，“八、十单元城市设计资料（见附件 2）”，其他资料待国际竞赛第二阶段提供。

Reply: At this stage, we only provide "Guoshen Museum Land Range Drawing (see Attachment 1)" and "Urban Design Documents of Unit 8 and Unit 10 (see Attachment 2)"s, and other information shall be provided in the second stage of this international competition.

问题 6: 国深博物馆所处的前湾文化艺术半岛，具体的规划构思和设计愿景是怎样的？

Question 6: What's the specific planning idea and design vision of the Qianwan Cultural and Artistic Peninsula where Guoshen Museum is located?



回复：详见补遗文件“八、十单元城市设计资料（见附件2）”。

Reply: See the "Urban Design Document of Unit 8 and Unit 10 (see Attachment 2)" in the Supplementary Document for details.

问题 7: 国深博物馆周边的交通条件，特别是地铁接驳的具体条件和要求？地铁换乘站上方的城市用地的性质及用途是怎样的？

Question 7: What are the traffic conditions around the Guoshen Museum, especially the specific conditions and requirements for connecting the metro stations? What is the nature and purpose of the urban land above the metro transfer stations?

回复：请设计单位根据国深博物馆方案统筹考虑与地铁的接驳方式。地铁换乘站上方为城市公共开放空间

Reply: The design agency shall take overall consideration on the metro connection in accordance with the Guoshen Museum scheme. The land above the metro transfer stations is used for urban public open space

问题 8: 国深博物馆与之相邻的前湾公园、滨海公园的关系？国深博物馆与前海湾的关系？

Question 8: What are the relationships between Guoshen Museum and the neighboring Qianwan Park and Binhai Park? What is the relationship between Guoshen Museum and Qianhai Bay?

回复：请设计单位自行研究考虑

Reply: The design agency shall study and figure it out by itself.

问题 9: 能否提供场地的用地红线及周边地块的用地图

Question 9: Could you please provide the map of land boundary of the site and the land utilization drawing of the surrounding plots

回复：详见补遗文件“国深博物馆用地范围图（见附件1）”

Reply: See the "Guoshen Museum Land Range Drawing (see Attachment 1)" in the Supplementary Document for details.

问题 10: 能否提供八、十单元城市设计规划已定案的相关文件

Question 10: Could you provide the relevant determined documents of the urban design planning of Unit 8 and Unit 10

回复：详见补遗文件“八、十单元城市设计资料（见附件2）”。



桂湾公园平面图以及本次竞赛选址（服务建筑二）

回复：滨海公园及前海公园暂未立项，请设计单位结合国深博物馆方案设计统筹考虑

Reply: The project of Binhai Park and Qianwan Park has not been founded yet. The design agency shall take an overall consideration in combination with the design scheme of Guoshen Museum

问题 15：能否提供相邻单元已定案的标志性公共建筑方案的资料，其中包括前海塔、海洋博物馆、科技馆专题管剧院以及前海国际金融交流中心

Question 15: Could you provide the information on the determined landmark public buildings in the adjacent units, such as Qianhai Tower, Marine Museum, Science and Technology Thematic Gallery, Theater and Qianhai International Financial Exchange Center



回复：相关建筑暂未定案，该部分资料暂时未能提供。

Reply: The relevant buildings are not finalized yet. Such information cannot be provided for the time being.

问题 16: 请问竞赛文件第 7 页及之后数页提到‘展览空间’的室内设计，指的是布展设计吗，还是与公共空间并列的另一个空间的室内设计

Question 16: Does the interior design of "exhibition space" on page 7 and subsequent pages of the Competition Document refer to the exhibition design or to the interior design of another space in parallel with the public space

回复: 指室内空间设计，并非展陈设计

Reply: It refers to the interior space design instead of exhibition & display design

问题 17: 项目基地西北面对岸的规划设计及功能（未来规划）是什么？有否详细资料可以提供？可以因应设计需要改造或建议？

Question 17: What are the planning, design and functions (future planning) of the land on the opposite bank of the northwest side of the project site? Could you provide any detailed information? Can we modify or make suggestions in accordance with the design requirements?

回复: 大铲岛部分暂无详细资料。

Reply: No detailed information about Dachan Island is available for the time being.

问题 18: 60 米限高可否因应设计考虑局部位置突破？

Question 18: Can we locally break the height limit of 60m in accordance with the design requirements?

回复: 不建议突破 60 米限高，请设计单位自行确定。

Reply: It is not recommended to break the height limit of 60m, while the design agency can determine it on its own.

问题 19: 文件中提及区内部分道路考虑下沉或下穿，区内是否已经有考虑地下道路交通网的规划（如深圳湾）？如规划布置、地上地下竖向标高关系。

Question 19: As some sunken roads or underpass roads are considered in the document, has the planning of underground road networks (e.g. Shenzhen Bay) in the area been considered, such as, layout plan and ground and underground vertical elevation relationships.

回复: 尚在规划阶段，暂无详细资料，可根据设计提出建议。

Reply: It is still in the planning stage and no detailed information is available. Suggestions can be provided based on the design.

问题 20: 这区域有否二层连廊或立体交通的要求？如有，有否条件可以提供？

Question 20: Are there any requirements for second-floor corridor or three-dimensional transportation in this area? If any, could you provide the relevant requirements?

回复: 暂无二层连廊要求，可根据方案设计提出建议。

Reply: No second-floor corridors are required, and suggestions can be provided based on the design.

问题 21: 本项目招标范围是否包含展陈设计，还是仅做展陈空间的室内设计即

可？

Question 21: Whether the exhibition & display design is included in the tender scope, or only the interior design of exhibition space is required?

回复：不包含展陈设计，可在方案阶段提供建议。

Reply: The exhibition & display design is not included, and suggestions can be provided in scheme stage.

问题 22: 设计任务书 1.4.2“两线于基地东侧交汇，设有换乘站。站点出入口设置可根据项目设计方案统筹考虑，并给出设计建议。”问题：用地内是否有地面站点出入口，是否需在本次设计中考虑？

Question 22: In the Design Brief, the item of 1.4.2 states that "the two lines will intersect on the east side of the site and have a transfer station. The station entrance/exit can be set by overall considering the project design scheme, and the design suggestions shall be given". Are there any ground entrances/exits of metro station in the area? If any, do they need to be considered in this design?

回复：地铁站点及出入口尚在规划阶段，可根据设计方案提出出入口的衔接方案。

Reply: The metro stations and entrances/exits are still in the planning stage. The connection plan of the entrances and exits can be provided according to the design scheme.

问题 23: 设计任务书 3.4 中所述多个展厅空间，请明确其是否有自然采光需求。

Question 23: Please specify that if there are any natural lighting requirements of the multiple exhibition halls mentioned in 3.4 of the Design Brief.

回复：暂时未明确，请设计单位根据博物馆功能自行确定。

Reply: It is not specified yet. The design agency can determine itself based on the museum function.

问题 24: 设计任务书 5.4 第 8 条中要求“采用站城一体化思路”考虑与轨道交通的衔接及隔声降噪，请业主方提供 27 号及 28 号轨道交通换乘站的相关设计资料及轨道形式、运营时速等影响确定隔声降噪措施的文件。

Question 24: In consideration of the "station-city integration concept" put forward in item 8 of 5.4 of the Design Brief, for the purpose of connection with the rail traffic and sound insulation and noise reduction, we hope that the Client will provide the relevant design information of Lines 27 & 28 rail transit transfer stations and the documents related to rail types, operational speed and other factors that affect the sound insulation and noise reduction measures.

回复：地铁站点及出入口尚在规划阶段，暂无详细资料，请设计单位结合设计方案统筹考虑。

Reply: The metro stations and entrances and exits are still in the planning stage, and there is no detailed information for the time being. The design agency can make overall consideration based on the design scheme.

问题 25:

设计任务书 6.2.1

第 10) 条要求“建筑结构分析图”，是指建筑还是结构？

第 25) 条投资估算有相应的深度、分项等参考表格吗？

Question 25:

As to the 6.2.1 of Design Brief,

does the "architectural structure analysis diagram" required in item 10) mean the analysis diagram of architecture or structure?

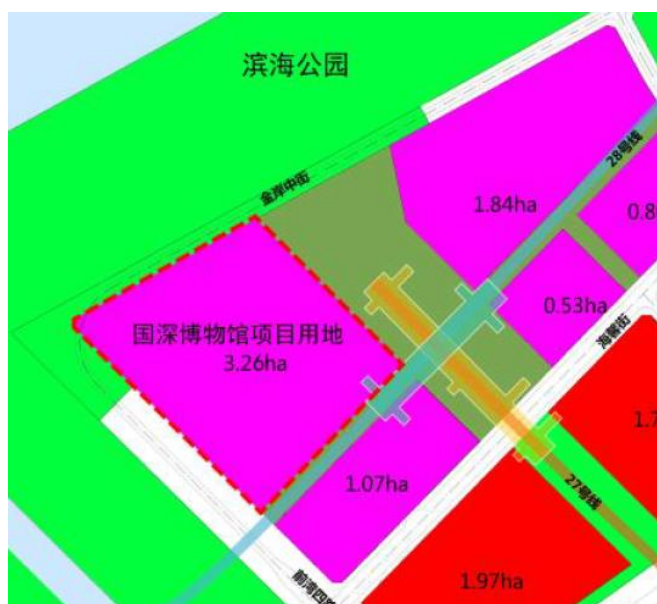
Are there any reference forms related to the extent and breakdown for the "investment estimate" mentioned in item 25)?

回复：“建筑结构分析图”是指对建筑采用什么形式的结构进行分析。投资估算无参考格式。

Reply: "Architectural structure analysis diagram" refers to the analysis of the structural type to be adopted for the building. There is no reference format for "investment estimate".

问题 26: 设计任务书 5.4 第 2 点，“地铁 27 号线占用本项目用地北侧 4 米宽幅，该侧地下建筑需退用地红线 4 米，地上建筑可不后退用地红线，其余三侧地上建筑和地下建筑可不退用地红线。”问题：前文图 1.4.2-2 轨道交通规划示意图中，地铁 27 号线途径用地东北侧，任务书中所指退线是否为东北侧沿 27 号线的退线？

Question 26: As stated in item 2 in 5.4 of the Design Brief, "The Metro Line 27 occupies 4m at the north side of the project land. The underground building at this side needs to have 4m setback from the boundary line of land, the aboveground building may not be set back from the boundary line of land, and the aboveground building and underground building at the other three sides may not be set back from the boundary line of land." In the above Fig. 1.4.2-2 Rail Transit Planning Diagram, the Metro Line 27 passes through the northeast side of the project land. Is the setback mentioned in the Design Brief the setback along the Metro Line 27 at the northeast side?



回复：是。

Reply: Yes, it is.

问题 27: 上图所示北侧的金岸中街与西侧的前湾四路是否应设置为机动车道？图示此两条路在滨海公园范围内，请明确这两条路的性质及设计要求。

Question 27: As shown in the above figure, should the Jin'an Middle Street in the north side and Qianwan 4th Road at the west side be designated as motorways? These two roads are within the area of Binhai Park as per diagram; please specify the nature and design requirements of these two roads.

回复：金岸中街和前湾四路支路段为市政道路，可供机动车通行，在本项目基地对应范围路段（或对应范围的局部路段）规划考虑局部下沉。设计单位可根据方案设计提供建议。

Reply: Jin'an Middle Street and the branch road of Qianwan 4th Road are municipal roads, applicable to motor vehicles, and the corresponding sections (or corresponding local sections) within the site can be considered to be sunken. The design agency shall offer suggestions in accordance with the scheme.

问题 28: 设计任务书 6.1 “包括但不限于能够表现整体布局的鸟瞰图或总平面图”，概念草案中应包含鸟瞰图与总平面图，还是二者选其一即可？

Question 28: For the "including but not limited to the aerial view or master plan that can express the overall layout" mentioned in 6.1 of the Design Brief, should the concept draft include both aerial view and master plan, or either one of them?

回复：均可，请按照方案表达需求做选择。

Reply: Both are OK. Make a choice based on the requirements of the scheme expression.

问题 29: 设计任务书 6.4 所述附件我们均未收到，贵方将于下一阶段提供这些资料吗？

Question 29: We have not received the attachments stated in 6.4 of the Design Brief; are you going to provide such materials in the next stage?

回复：于下阶段提供

Reply: Related materials will be provided in the next stage

问题 30: 从前海总体规划发展的角度来说，在目前这个阶段，我们是否需要考虑交通可达性、视觉阻挡或者其他因素的问题吗？

Question 30: From the perspective of the overall planning and development of the Qianhai Area, do we need to consider the transportation accessibility, visual obstruction or other factors at this stage?

回复：需考虑。

Reply: Yes, they need to be considered.

问题 31: 是否考虑从港口或者海上进入项目地块呢？

Question 31: Does the access to the project site from the port or sea need to be considered?

回复：目前无此要求，可提出建议。

Reply: There are no such requirements currently, while related suggestions can be made.

问题 32：考虑到该地块是填海而成的，是否地下室层数的最大或最小值规定？

Question 32: As the project is located in the coastal reclamation area, are there any maximum or minimum limits for the floor number of basement?

回复：请设计单位自行确定。

Reply: It is up to the design agency.

问题 33：我司理解的在竞赛阶段里的设计范围包括了与博物馆建筑设计相一致的城市和景观设计，请确认该理解是否正确？

Question 33: In our understanding, the urban and landscape design consistent with the architectural design of the Museum is included in the design scope in the competition stage. Is this understanding correct?

回复：是的，具体详见设计任务书“5.1 设计范围”。

Reply: Yes, see the "5.1 Scope of Design" of Design Brief for details.

问题 34：概念提案是否必须包含：鸟瞰图和总平面图？

Question 34: Must the aerial view and master plan be included in the concept proposal?

回复：设计单位可按照方案表达需求做选择，回复详见问题 28。

Reply: The design agency can make a choice based on the requirements of the scheme expression. See reply to Question 28 for details.

问题 35：本区域周边多为文化用地，能否提供相关功能意向，以便于统筹设计？

Question 35: As most of the surrounding areas are lands for cultural purpose, could you provide relevant functional intention for the purpose of overall design?

回复：详见补遗文件“八、十单元城市设计资料（见附件 2）”，文化用地具体功能暂未确定。

Reply: See the "Urban Design Document of Unit 8 and Unit 10 (see Attachment 2)" in the Supplementary Document. The concrete functions of the lands for cultural purpose have not been determined.

问题 36：竞赛阶段：简本 20 页是否包含封面目录？

Question 36: Are the cover and table of contents included in the 20-sheet simplified edition at the competition stage?

回复：包含。

Reply: Yes, they are included.

主办单位 Hosts:
深圳市前海深港现代服务业合作区管理局
Authority of Qianhai Shenzhen-Hong Kong Modern Service Industry Cooperation
Zone of Shenzhen

深圳市文化广电旅游体育局
Culture, Radio, Television, Tourism and Sports Bureau of Shenzhen Municipality
承办单位 Organizer:
深圳市前海开发投资控股有限公司
Shenzhen Qianhai Development & Investment Holding Co., Ltd.
2020.04.03